

**METTLER TOLEDO**



# 目录

<b>1</b>	<b>简介</b>	<b>5</b>
1.1	更多文档和信息	5
1.2	软件下载	5
1.3	在操作说明书中采用的约定和符号	6
<b>2</b>	<b>安全信息</b>	<b>7</b>
2.1	警示语与警告标志的定义	7
2.2	产品相关的安全信息	7
<b>3</b>	<b>设计和功能</b>	<b>9</b>
3.1	概览	9
3.2	常规键	10
3.3	显示屏上的要素与对话框	11
3.3.1	显示屏上的基本要素	11
3.3.2	输入对话框	11
<b>4</b>	<b>安装与操作</b>	<b>13</b>
4.1	标准配置	13
4.2	将打印机接通电源	13
4.3	插入纸卷	13
4.4	打印机与梅特勒-托利多仪器连接	14
4.4.1	通过RS232接口连接打印机	15
4.4.2	通过USB接口连接打印机	15
4.4.3	通过以太网接口连接打印机	15
4.5	将打印机连接至主机	15
4.5.1	安装 DirectLabel	16
4.6	定义语言、日期与时间。	18
4.7	打印机测试	18
<b>5</b>	<b>设置</b>	<b>19</b>
5.1	系统设置	19
5.1.1	日期/时间	19
5.1.2	语言	19
5.1.3	打印	19
5.1.4	显示屏/音频	20
5.1.5	自动特点	20
5.1.6	系统重置	21
5.2	数据连接设置	22
5.2.1	字符集	22
5.2.2	RS232	22
5.2.3	以太网	22
5.3	访问保护	23
5.3.1	定义密码	23
5.4	应用程序设置（仅限P-58RUE）	23
5.4.1	统计	23
5.4.2	配方称量	24

5.4.3	总和计算 .....	24
5.4.4	标签 .....	24
5.4.4.1	定义模板 .....	24
<b>6</b>	<b>应用程序 (仅限P-58RUE型号)</b> .....	<b>26</b>
6.1	统计 .....	26
6.1.1	评估值 .....	26
6.1.2	功能 .....	26
6.1.3	执行统计 .....	26
6.2	配方 .....	27
6.2.1	评估值 .....	27
6.2.2	功能 .....	27
6.2.3	执行配方 .....	27
6.3	总和计算 .....	28
6.3.1	评估值 .....	28
6.3.2	功能 .....	28
6.3.3	进行总和计算 .....	28
6.4	标签 .....	29
6.4.1	用打印机中预定义的模板进行标签打印 .....	29
6.4.1.1	模板上的信息 .....	29
6.4.1.2	标签规格 .....	30
6.4.1.3	条形码类型 .....	30
6.4.2	打印通过电脑设计的用户定义标签 .....	31
<b>7</b>	<b>维护</b> .....	<b>32</b>
7.1	更换压纸滚轴 .....	32
7.2	清洁外壳 .....	33
7.3	清洁打印头和压纸滚轴 .....	33
<b>8</b>	<b>故障排除</b> .....	<b>34</b>
8.1	信息 .....	34
8.2	警告信息 .....	35
8.3	错误信息 .....	36
8.4	What to do if .....	38
<b>9</b>	<b>技术参数</b> .....	<b>39</b>
9.1	一般技术参数 .....	39
9.2	尺寸 .....	41
<b>10</b>	<b>接口规格</b> .....	<b>42</b>
10.1	RS232C 串行端口 .....	42
10.2	USB 设备端口 .....	42
10.3	以太网 10/100base-TX RJ45 端口 .....	42
<b>11</b>	<b>配件和备件</b> .....	<b>44</b>
11.1	配件 .....	44
11.2	耗材 .....	44
11.3	备件 .....	45

---

<b>12</b>	<b>废弃处理</b>	<b>47</b>
	<b>索引</b>	<b>49</b>

---



# 1 简介

感谢您选择METTLER TOLEDO配件 本配件具有优质性能且易于使用。

P-56RUE与P-58RUE是适用于梅特勒-托利多仪器的易用型热敏式打印机。这些高价值打印机可保证长期可追溯性。

## 预期用途

热敏打印机P-56RUE和P-58RUE用于将数据打印至热敏纸和标签上。

## 软件版本

这些操作说明基于初始安装的V1.10版固件（软件）。

## 操作键功能

功能	P-56RUE	P-58RUE
自动连接	✓	✓
USB接口	✓	✓
RS232接口	✓	✓
以太网接口	✓	✓
应用统计	—	✓
应用配方称量	—	✓
应用总计	—	✓
应用标签	— <sup>1)</sup>	✓
访问保护	✓	✓

<sup>1)</sup> 只能从PC等主机设备进行标签打印。

## 1.1 更多文档和信息

搜索文档：

▶ [www.mt.com/library](http://www.mt.com/library)

如有更多疑问，请与您的授权 METTLER TOLEDO 经销商或服务代表联系。

▶ [www.mt.com/contact](http://www.mt.com/contact)

### 查找更多信息

▶ [www.mt.com/lab-printers](http://www.mt.com/lab-printers)

## 1.2 软件下载

如果需要，请从METTLER TOLEDO网站下载以下软件：

- 以太网配置工具
- 标签生成器

▶ [www.mt.com/printer-software](http://www.mt.com/printer-software)

### 1.3 在操作说明书中采用的约定和符号

这些符号指示使用说明：

- 必要条件
- 1 步骤
- 2 ...
- ➔ 结果



## 2 安全信息

本配件随附“用户手册”和“参考手册”两个文档。

- 《用户手册》被复印并随配件一并交付。
- 电子版《参考手册》包含设置、操作与维护配件所需的信息。
- 请保留这两份文档，以供日后参考使用。
- 当您本仪器转让给其他方时，请将这两份文档包含其中。
- 主仪器的《参考手册》中包含有配件与主仪器之间接口的附加信息。

仅可使用《用户手册》和《参考手册》以及主仪器《参考手册》里定义的配件。如果您未能遵照这些文档使用配件，或者如果配件已被改动，则可能降低主仪器和配件的安全性并且Mettler-Toledo GmbH不承担任何责任。

### 2.1 警示语与警告标志的定义

安全说明中包含关于安全问题的重要信息。忽视安全说明有可能造成人员受伤、仪器损坏、故障与结果错误。安全说明标注有下列警示语与警告标志：

#### 警示语

<b>危险</b>	存在高风险的危险情况，如不加以避免，则会导致死亡或严重伤害。
<b>警告</b>	中等风险性危险情况，如不加以避免，可能会造成死亡或严重伤害。
<b>小心</b>	风险性较低的危险情况，如不规避会造成轻微或中度受伤。
<b>注意</b>	存在低风险的危险情况，有可能损坏仪器和导致其他实质性损坏、故障、错误结果或数据丢失。

#### 警告标志



一般风险



高温表面



注意

### 2.2 产品相关的安全信息

您的仪器采用最先进的技术，符合安全法规，但是在外部环境中有可能产生某些危害。请勿打开仪器的外壳。其中没有任何可以由用户来维护，修理或者更换的部件。如果您的仪器出现任何问题，请与您的梅特勒-托利多授权经销商或服务代表联系。



**警告**

**触电会造成重伤或死亡**

接触带电零件有可能造成伤亡。

- 1 仅使用仪器专用METTLER TOLEDO电源线和交流/直流适配器。
- 2 将电源线连接至接地电源插座。
- 3 将所有电缆与接头放置在远离液体和潮湿的地方。
- 4 检查电缆与电源插头有无损坏，如有损坏请更换。



**警告**

**电池（置于打印机内）操作不当会造成伤害或损坏。**

- 1 请勿将电池或打印机暴露在超过本文档中“技术资料”一节所述条件的环境条件下。
- 2 请使用相同类型的电池进行更换。
- 3 请根据当地规定处置电池或打印机，切勿损坏或焚烧。



**警告**

**触电会造成重伤或死亡**

- 1 进行维护之前，请断开打印机电源。
- 2 防止液体进入打印机或交流/直流适配器。



**注意**

**数据丢失**

连续打印可导致打印头过热。打印过程停止，直到打印头冷却为止。在冷却阶段期间，打印机不得关闭，否则缓冲数据将丢失。



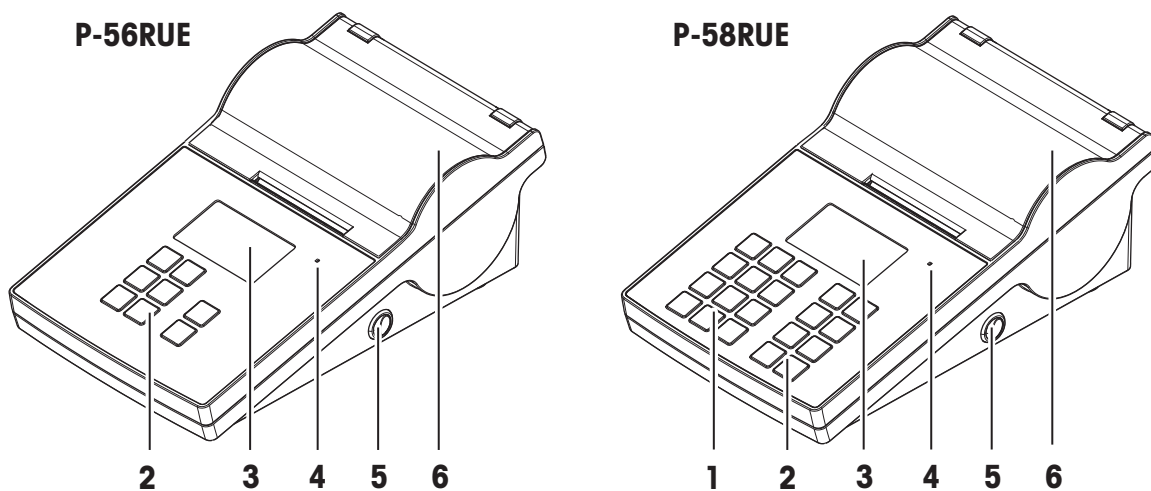
**注意**

**因使用不合适的部件而损坏仪器或发生故障**

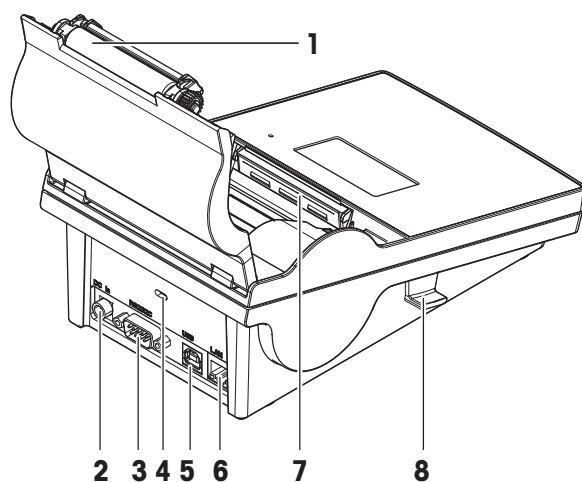
- 仅可使用METTLER TOLEDO提供的专用于您的仪器的部件。

### 3 设计和功能

#### 3.1 概览

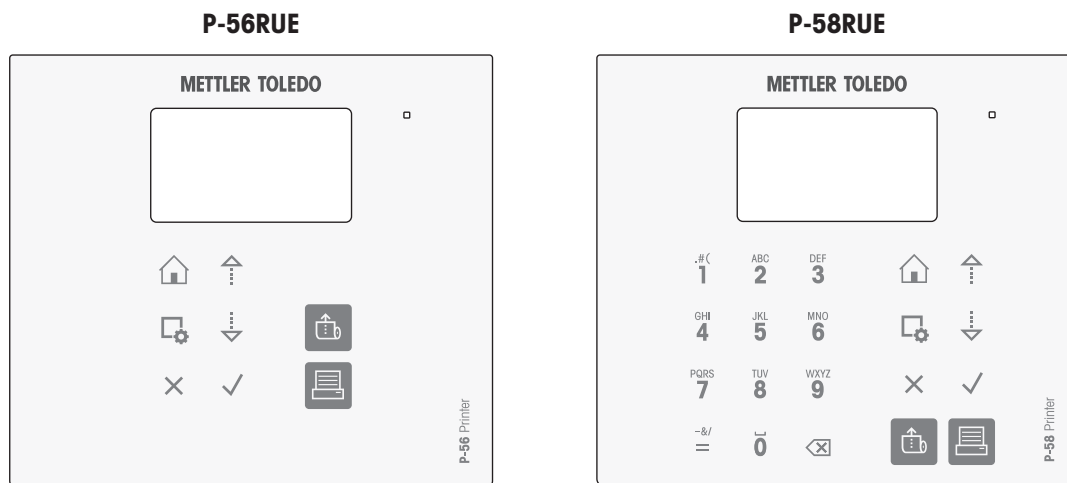


1	字母数字键	4	三色状态指示器
2	常规控制键	5	电源开关
3	显示屏	6	打印机盖子



1	压纸滚轴	5	USB-B连接
2	交流/直流适配器插座	6	以太网RJ45连接
3	RS232串行接口 (9针脚)	7	热敏打印头
4	防盗槽	8	用于打开打印机盖子的手柄

## 3.2 常规键



### 常规控制键

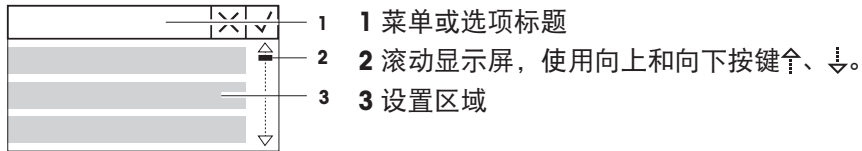
名称	说明
	返回打印机主屏幕。
	打开设置章节 (P-56RUE)。 打开主菜单章节 (P-58RUE)。
	在列表中向上滚动, 或者将光标移至字符串或数字输入屏幕左侧。
	在列表中向下滚动, 或者将光标移至字符串或数字输入屏幕右侧。
	取消正在进行的过程/应用程序或者最后一步。
	确认当前选择。
	进纸。
	打印参数或称量结果。

### 字母数字键 (P-58RUE)

<b>1</b> .#(	1 . # ( ) , :	<b>7</b> PQRS	7 P Q R S p q r s
<b>2</b> ABC	2 A B C a b c	<b>8</b> TUV	8 T U V t u v
<b>3</b> DEF	3 D E F d e f	<b>9</b> WXYZ	9 W X Y Z w x y z
<b>4</b> GHI	4 G H I g h i	<b>0</b> _	0 _
<b>5</b> JKL	5 J K L j k l	<b>-&amp;/</b> <b>=</b>	= - & / + * @ % 回显上次输入>ID
<b>6</b> MNO	6 M N O m n o		删除键 删除末尾字符。

## 3.3 显示屏上的要素与对话框

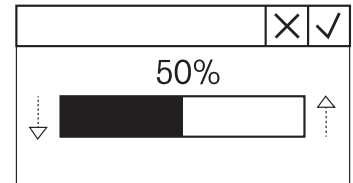
### 3.3.1 显示屏上的基本要素



### 3.3.2 输入对话框

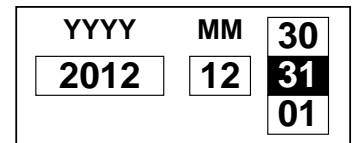
#### 滑动条

- 要增大或减小当前的字段值，请按向上滚动按键或向下滚动按键（↑或↓）。按住按键加速。
- 按确认键✓确认。
- 按下取消键✕取消并切换回上次激活的屏幕。



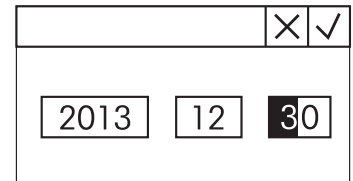
#### 数字 (P-56RUE)

- 要增大或减小当前的字段值，请按向上滚动按键或向下滚动按键（↑或↓）。按住按键加速。
- 按下确认键✓移至下一字段（最后字段除外）。如果当前选定的字段是最后字段，则接受当前的有效输入。
- 按下取消键✕取消并切换回上次激活的屏幕。



#### 数字 (P-58RUE)

- 快速按下删除键✕删除最后一个字符。
- 按住删除键✕删除所有输入。
- 按下向上滚动按键或向下滚动按键（↑或↓）移动闪烁光标的位置。
- 按下数字键输入值。
- 按下确认键✓。
- 按下取消键✕取消并切换回上次激活的屏幕。



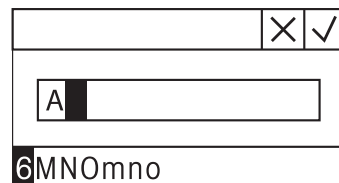
## 字母数字字符串 (P-58RUE)

- 快速按下删除键  $\times$  删除单个字符。
- 按住删除键  $\times$  删除整个字符串。
- 按下向上滚动按键或向下滚动按键 (↑或↓) 移动闪烁光标的位置。
- 重复按下数字键选择所需字符。

### 信息

最大输入长度是20个字符。

- 按下确认键  $\checkmark$  确认输入。
- 按下取消键  $\times$  取消并切换回上次激活的屏幕。



## 4 安装与操作

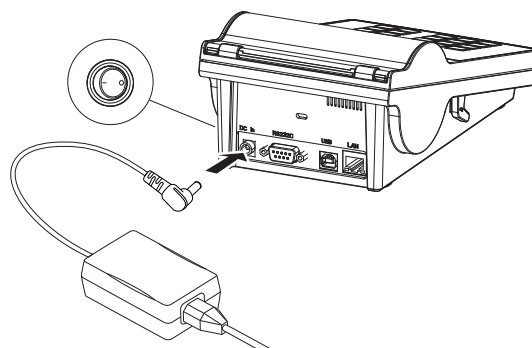
### 4.1 标准配置

交货清单中包含以下物品：

- P-56RUE或P-58RUE热敏打印机
- 交流/直流适配器
- 适用于特定国家/地区的电源线
- USB线缆
- RS232线缆
- 纸卷/套
- 用户手册
- 一致性声明

### 4.2 将打印机接通电源

- 1 将交流/直流适配器连接到打印机后面的插座上，并用螺母将其锁定。
- 2 用电源线连接交流/直流适配器和电源插座。
- 3 将打印机上电。



### 4.3 插入纸卷



**⚠ 小心**

**灼伤危险**

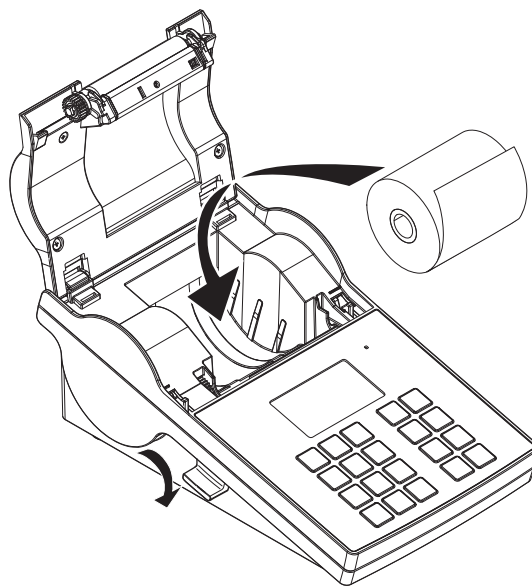
打印时，热敏打印头会变热。等待打印头冷却后再打开打印机盖子。


### **i** 信息

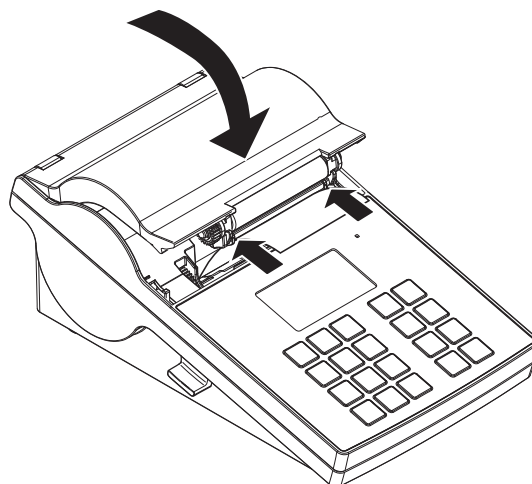
有关备用纸卷，请参阅《参考手册》中的[配件和备件 ▶ 第44页]。

- 1 将打印机上电。
- 2 按下释放键。  
➔ 打印机盖子打开。
- 3 将纸卷插入打印机机架。

**i** 信息：纸卷必须按正确方向展开（如图所示）。



- 4 确保纸张位于纸张导轨中央。
- 5 关上打印机盖子。牢牢按下直到发出咯嗒声时为止。
- 6 按下进纸键，检查进纸情况。



### 可参阅

 配件和备件 ▶ 第44页

## 4.4 打印机与梅特勒-托利多仪器连接

### **i** 信息

打印机可自动检测所连接仪器的设置（如果仪器支持此功能）。



### 注意

METTLER TOLEDO建议打印机一次只连接到一台仪器。如果连接了多台仪器，METTLER TOLEDO将无法保证打印机能够正确工作。



## 4.4.1 通过RS232接口连接打印机

### **i** 信息

默认情况下，功能**自动连接**是关闭的。如果通过RS232接口连接打印机，且数据打印机的连接设置（**Baudrate**、**Bits / Parity**、**Handshake**）与天平设置不同，则可打开该功能。关于激活此功能**自动连接的更多信息**，请参阅 [RS232 ▶ 第22页]。

- 1 将打印机连接至电源。
- 2 使用RS232电缆将打印机连接到METTLER TOLEDO仪器。

### **i** 信息

打印机和仪器的RS232连接设置必须相同。

- 3 将打印机上电。

### 打印机的默认设置

<b>Baudrate :</b>	<b>9600</b>	<b>Stop bits :</b>	<b>1 Bit</b>
<b>Bits / Parity :</b>	<b>8 / None</b>	<b>Handshake :</b>	<b>XOn/XOff</b>

## 4.4.2 通过USB接口连接打印机

- 1 将打印机连接至电源。
- 2 使用USB电缆将打印机连接到梅特勒-托利多仪器。
- 3 打开打印机。

### **i** 信息

系统自动识别USB打印机。可在所连接梅特勒-托利多仪器的连接设置中管理连接仪器。

## 4.4.3 通过以太网接口连接打印机

- 1 将打印机连接至电源。
- 2 使用以太网电缆将打印机直接连接到梅特勒-托利多仪器，或者通过公司以太网间接连接。

### **i** 信息

关于以太网接口安装与配置，您需要掌握基于 TCP/IP 网络的基本知识和一般网络技术。如需要，请联系您的 IT 部门网络管理员或 IT 支持人员。

## 4.5 将打印机连接至主机

### **i** 信息

将打印机连接到计算机之前，必须首先安装打印机驱动程序。

### 安装USB驱动程序

- 1 访问网站 <http://www.fidichip.com/Drivers/VCP.htm>
- 2 单击windows打印机驱动程序（压缩版）或者作为“可执行设置”（.exe 版）。
- 3 单击“保存”在您指定的存储位置保存。
- 4 解压文件（如需）。
- 5 右键单击\*.exe并从菜单中选择“**作为管理员运行**”。
- 6 按说明操作。
  - ➔ 安装过程成功，驱动程序已经安装。

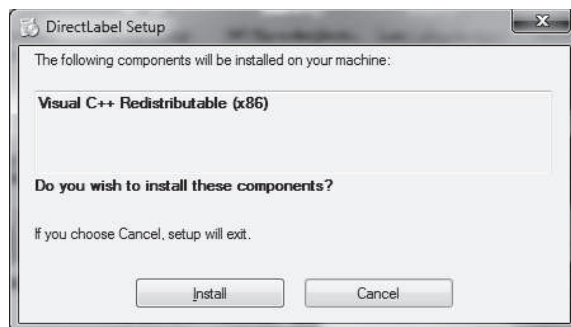
- 7 关闭打印机。
- 8 使用USB接头将打印机连接到计算机。
- 9 打开打印机。

#### 4.5.1 安装 DirectLabel

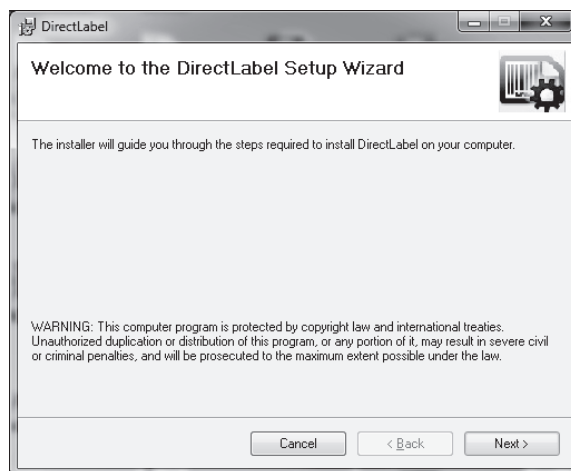
使用DirectLabel软件，即可在计算机上单独设计标签。该软件可从MT网站下载：

▶ [www.mt.com/printer-software](http://www.mt.com/printer-software)

- 1 下载DirectLabel软件。
- 2 将\*.exe文件保存到本地磁盘上。
- 3 右键单击\*.exe，然后选择以**管理员身份运行**。
- 4 执行安装说明。
- 5 单击**安装**以安装Visual C++组件。

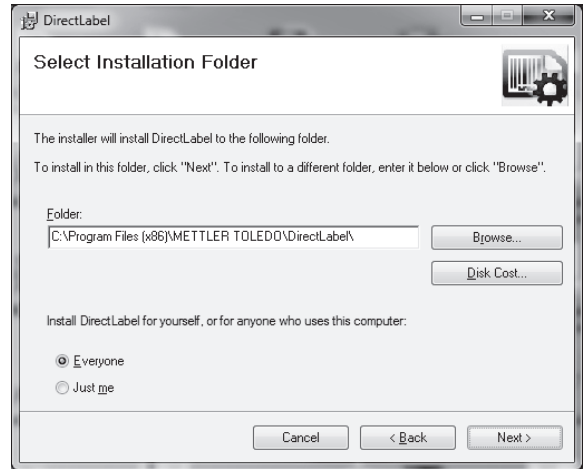


- 6 请遵循安装向导中的说明。
- 7 单击**下一步**以继续。

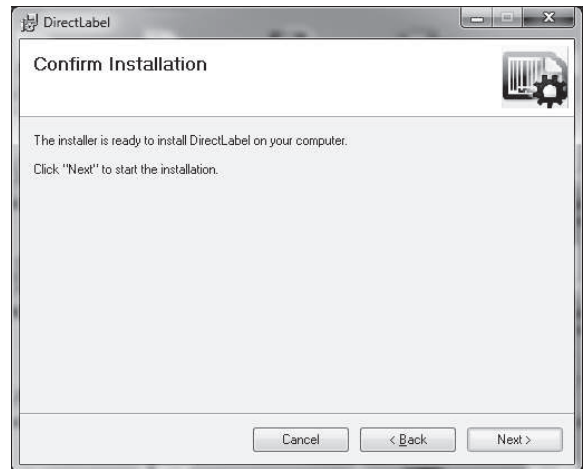


8 选择安装程序的文件夹。

9 单击下一步以继续。

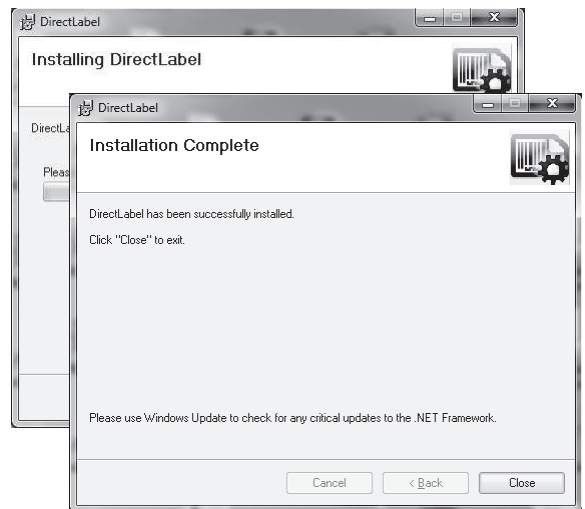


10 单击下一步以开始安装。



DirectLabel软件已成功安装。

11 单击关闭以退出。



**DirectLabel**软件安装在主机上，并随时可以使用。

12 双击**Directlabel**图标。






### 信息

如果启动软件时出现Windows安全消息，则表明Windows防火墙已将软件阻止。重新定义防火墙，取消对软件的阻止。

## 4.6 定义语言、日期与时间。

首次使用打印机时，我们建议定义打印机语言、当前时间和日期。

- 1 打开打印机。
  - ➔ 显示**请先设置语言和日期 / 时间！**消息。
- 2 使用滚动键（、）从列表中选择语言。
  - ➔ 按下确认键.
- 3 选择一种日期格式。
- 4 定义日期。
- 5 选择一种时间格式。
- 6 定义时间。
  - ➔ 已经定义语言、时间和日期。

### 信息

- 即使您的打印机在断电的情况下，这些设置仍然会被保留下来。
- 如果所连接的仪器支持日期和时间，则会从该仪器更改日期和时间。
- 如果所连接的仪器支持日期和时间，则菜单项不可用。

## 4.7 打印机测试

打印机具备自测功能。我们建议定期使用自测功能，以确保打印机正常运行。

### 打印设置

如要打印当前设置、应用设置（仅限P-58RUE）和打印机固件设置：

- 在按下打印键的同时打开打印机。

### 打印字符表

如要打印带有所有字体和字符集的字符表：

- 在按下进纸键的同时打开打印机。

### 无限地打印字符表


如要打印带有所有字体和字符集的字符表：

- 在按下进纸键和打印键的同时打开打印机。

### 信息

将自动打印字符表，直到打印机关闭为止。

## 5 设置

按下菜单键后，P-56RUE打印机直接打开**设置**章节。P-58RUE打印机打开包含**设置**和**应用**小节的主菜单章节。有关**应用**章节的更多信息，请[参阅](#) [应用程序（仅限P-58RUE型号）▶第26页]。

导航P-56RUE： **设置**

导航P-58RUE： **主菜单 > 设置**

设置章节中包含下列小节：

- 系统
- 数据连接
- 访问保护
- 应用设置（仅限P-58RUE）

### 5.1 系统设置

导航P-56RUE： **设置 > 系统**

导航P-58RUE： **主菜单 > 设置 > 系统**

#### 5.1.1 日期/时间

参数	说明	数值
日期	设定当前日期。	数字
时间	设定日期。	数字
日期格式	定义日期格式。	D. MMM YY*   MMM DD YY   DD.MM.YY   MM / DD / YY   YY-MM-DD
时间格式	定义日期格式。	24:MM*   12:MM   24.MM   12.MM

\* 出厂设置

#### 5.1.2 语言

在本节中可定义打印机显示语言。下列语言可供选择：

English	Русский
Deutsch	中文
Français	日本語
Italiano	한국어
Español	

#### 5.1.3 打印

参数	说明	数值
黑度	设置打印暗度。	1 - 100% (80%*)

速度	设置打印过程速度。 低（4英寸/秒） 中（3英寸/秒） 低（2英寸/秒）	高   中*   低
----	---	------------

\* 出厂设置

#### 内容

参数	说明	数值
页眉	打印和定义打印页眉。	无页眉*   日期 / 时间   日 / 时 / 天平信息
样本重量	打印样品重量。	关闭   开启*
签名	打印签字行。	关闭*   开启

\* 出厂设置

### 5.1.4 显示屏/音频

参数	说明	数值
亮度	设定显示屏亮度的控制条。	1 - 100% (50*)
对比度	设定显示屏对比度的控制条。	1 - 100% (60*)
按键音量	设定按键蜂鸣声的音量。 关闭（0%音量） 低（33%音量） 中（66%音量） 高（100%音量）	关闭   低   中*   高
提示音量	设定消息蜂鸣声的音量。 关闭（0%音量） 低（33%音量） 中（66%音量） 高（100%音量）	关闭   低   中*   高

\* 出厂设置

### 5.1.5 自动特点

参数	说明	数值
待机	超过预设时间后切换至待机模式。按下任何键可结束待机模式。	关闭*   2分钟   5分钟   10分钟   30分钟
背光	定义背光灯自动熄灭的时间。	开启*   30秒   2分钟   5分钟   10分钟   30分钟

\* 出厂设置

## 5.1.6 系统重置

参数	说明	数值
出厂设置	将打印机恢复至出厂设置。	是   否*

\* 出厂设置

## 5.2 数据连接设置

导航P-56RUE:  设置 > 数据连接

P-58RUE导航:  主菜单 > 设置 > 数据连接

### 5.2.1 字符集

参数	说明	数值
打印字符集	选择打印字符集。选择的字符集必须与定义的打印机语言匹配。	IBM/DOS   IBM/DOS Cyrillic   IBM/DOS Japanese   Ansi/Win Latin 1*   Ansi/Win Cyrillic   Ansi/Win Japanese   UFT-8

\* 出厂设置

### 5.2.2 RS232

参数	说明	数值
自动连接	自动检测所连接设备的设置。连接的设备必须支持此功能。	开启   关闭*
波特率	选择波特率 仅当选项 <b>自动连接</b> 不激活时，此菜单项才可见。	600   1200   2400   4800   9600*   19200   38400   57600   115200
数据位 / 校验	选择位/奇偶校验位。仅当选项 <b>自动连接</b> 不激活时，此菜单项才可见。	8 位 / 无校验*   7 位 / 无校验   7 位 / 偶校验   7 位 / 奇校验   7 位 / 标记   7 位 / 空格
停止位	选择停止位。仅当选项 <b>自动连接</b> 不激活时，此菜单项才可见。	1 位*   2 位
握手信号	定义数据传输的同步性。仅当选项 <b>自动连接</b> 不激活时，此菜单项才可见。	XOn / XOff*   RTS / CTS   无握手
实时侦听	检测连接状态。	开启*   关闭

\* 出厂设置

### 5.2.3 以太网

参数	说明	数值
DHCP	激活或取消激活动态主机配置协议 (DHCP)。如果此选项激活，则自动向此接口分配所有网络参数。	开启*   关闭
IP地址	定义打印机的IP地址。如果选项 <b>DHCP</b> 不激活，则系统设置默认值192.168.000.001。	数字 (192.168.000.001*)



子网掩码	定义以太网子网设备可从中寻址的子网。如果选项 <b>DHCP</b> 不激活，则系统设置默认值255.255.255.000。	数字 (255.255.255.000*)
网关	定义网关。如果选项 <b>自动连接</b> 不激活，则系统设置默认值192.168.000.254。	数字 (192.168.000.001*)
端口	定义端口号。连接的设备必须具有相同的端口号。	数字 (9100*)
Alias name	网络中显示的打印机名称。	数字 (9100*)

\* 出厂设置

## 5.3 访问保护

通过功能**访问保护**，可使用密码保护设置，以防设置被擅自修改。用户可定义和修改密码。

参数	说明	数值
锁定	通过密码保护系统设置。如果选项 <b>锁定</b> 激活，则在可访问系统设置之前必须输入密码。	开启   关闭*
密码输入	定义密码。用户密码长度限制为12位。	字母数字 (12345678*)

\* 出厂设置

### 5.3.1 定义密码

- 1 打开章节**设置 > 访问保护 > 密码输入**。
- 2 输入旧密码。
  - 信息**  
如果首次定义密码，则默认密码为12345678。
- 3 输入新密码并按下确认键✓。
- 4 确认新密码并按下确认键✓。
  - 信息**  
新密码与确认的密码必须相同。

## 5.4 应用程序设置 (仅限P-58RUE)

导航:  **主菜单 > 设置 > 应用设置**

### 5.4.1 统计

参数	说明
关闭*	不提示样品标识。
一次性输入	激活应用程序时，提示样品标识一次（最多20个字符）。
每次输入	每次请求样品重量时均提示样品标识（最多20个字符）。
读取自天平	如果天平支持此功能，则从连接的天平传送样品标识（最多20个字符）。

\* 出厂设置

## 5.4.2 配方称量

参数	说明
关闭*	不提示样品标识。
一次性输入	激活应用程序时，提示样品标识一次（最多20个字符）。
每次输入	每次请求样品重量时均提示样品标识（最多20个字符）。
读取自天平	如果天平支持此功能，则从连接的天平传送样品标识（最多20个字符）。

\* 出厂设置

## 5.4.3 总和计算

参数	说明
关闭*	不提示样品标识。
一次性输入	激活应用程序时，提示样品标识一次（最多20个字符）。
每次输入	每次请求样品重量时均提示样品标识（最多20个字符）。
读取自天平	如果天平支持此功能，则从连接的天平传送样品标识（最多20个字符）。

\* 出厂设置

## 5.4.4 标签

可在本节中定义打印标签。

### 5.4.4.1 定义模板

可定义五种不同模板。每个模板包含四行和一个条形码。可单独定义每行信息。可从列表中选择条形码。如果不对每一行的信息进行定义，则打印机会对每一行选择默认值。另外还可定义副本份数。

#### 第1 - 4行

参数	说明	数值
置空	设置一个空白行	开 关*
重量值	使用选择的单位设置重量值。	开 关*
样本标识	<b>一次性输入</b> 激活应用程序时，仅提示样品标识一次 <b>标签</b> 。 <b>每次输入</b> 每次打印模板时提示样品标识。 <b>读取自天平</b> 每次打印模板时从天平传送样品标识。	一次性输入* 每次输入 读取自天平 (最多20个字符)
批号标识	<b>一次性输入</b> 激活应用程序时，仅提示批号标识一次 <b>标签</b> 。 <b>每次输入</b> 每次打印模板时提示批号标识。	一次性输入* 每次输入 (最多20个字符)
日期 / 时间	打印当前日期和时间（按系统设置中的定义，请参阅[日期/时间 ▶ 第19页]）。	开* 关

有效期	<b>日期偏移量</b> 设置指定天数。 <b>指定日期</b> 设置指定日期。	日期偏移量 (30天*)   指定日期
计数器	设置计数器 (10位)。	开 关*

#### **i** 信息

如果不定义行，则打印机设置下列默认值：**第一行: 日期 / 时间, 第二行: 样本标识, 第三行: 重量值, 第四行: 置空.**

#### 条形码

参数	说明	数值
编码类型	选择一种条形码类型。关于条形码类型的详细信息， <b>请参阅</b> [标签 ▶ 第29页]。	Code 39 ext.   Code 128   PDF417   Aztec   QR Code   Data matrix
数据来源	定义包含在条形码中的1-4行中的数据。	无   第一行   第二行   第三行   第四行   所有行

#### 副本

用户可设置副本指定份数（默认值：1份副本）。

#### 电脑设计

关于**标签设计**选项，必须安装DirectLabel软件，并且需要激活此选项。

#### 打印模板

使用**打印所有模板**选项时，不使用真实数据对所有模板打印。

## 6 应用程序（仅限P-58RUE型号）

本节介绍使用P-58RUE打印机应用程序的方法。

导航：☰ 主菜单 > 应用

P-58RUE打印机中包含下列应用程序：

- 统计
- 配方称量
- 总计
- 标签

### 6.1 统计

使用应用程序 **统计** 时，可生成称量值的统计信息。允许1到999个值。

导航：☰ 主菜单 > 应用 > 统计

#### 6.1.1 评估值




- 样品数量， $n$
- 平均值， $\bar{x}$
- 标准偏差， $s$
- 相对标准偏差， $s_{rel}$
- 全部值的总和， $\text{Sum}$
- 最低值（最小值）， $\text{Min.}$
- 最高值（最大值）， $\text{Max.}$
- 最大最小值差， $\text{Diff}$

#### 6.1.2 功能

选择	操作
新增样本	请求添加样品以及打印标识和值。
去皮	请求添加皮重。
清零	请求天平清零。
样本标识	输入样品标识和打印输出。
结果显示	显示当前结果。
删除前次样本	删除在存储器和打印输出中最后添加的样品。

#### 6.1.3 执行统计

- 1 打开应用程序**统计**。
- 2 选择**继续上次操作**继续上次称量评估。  
或者  
选择**重新开始**开始新称量评估。
- 3 按确认键✓/确认。  
➔ **新增样本/去皮** 显现。

- 4 如果您使用容器，请选择**去皮**。
- 5 将容器放到秤盘上，然后按下确认键✓。
- 6 选择**新增样本**。
- 7 放置第一份样品，然后按下确认键✓。
  - ➔ 显示稳定的称量值，添加到统计数据并打印。
- 8 卸载样品。
- 9 继续操作，请遵循与第一个样品重量相同的流程。
- 10 按下打印键打印结果。
- 11 按下主屏幕键或者菜单键退出应用程序。

## 6.2 配方

使用应用程序**配方称量**时，可单独定义和打印999个单独组分重量和容器重量以及总和。

导航： **主菜单** > **应用设置** > **配方称量**

### 6.2.1 评估值




- 样品数量，n
- 样品总值，Sum
- 毛重总值，SumGross
- 皮重总值，SumTare

### 6.2.2 功能

选择	操作
新增样本	请求添加样品以及打印标识和值。
去皮	请求添加皮重以及打印标识和值。
清零	请求天平清零。
样本标识	输入样品标识和打印输出。
结果显示	显示当前结果。
删除前次样本	删除在存储器或打印输出中最后添加的样品或皮重。

### 6.2.3 执行配方

- 1 打开应用程序**配方称量**。
- 2 选择**继续上次操作**继续上次称量评估。  
或者  
选择**重新开始**开始新称量评估。
- 3 按确认键✓确认。
  - ➔ **新增样本 / 去皮 / 清零 ...**显现。
- 4 根据需要，选择**清零**并按下确认键✓将天平调零。
- 5 如果使用容器，请选择选项**去皮**。
- 6 将容器放到秤盘上，然后按下确认键✓。
- 7 选择**新增样本**。

- 8 放置第一份样品，然后按下确认✓。
  - ➔ 显示并打印稳定的称量值。
- 9 卸载样品。
- 10 继续操作，请遵循与第一个样品重量相同的流程。
- 11 按下打印键打印结果。
- 12 按下主屏幕键或者菜单键退出应用程序。

## 6.3 总和计算

使用应用程序**总计**，可对称量结果进行总和计算。可对1至999个结果进行总和计算。

导航： 主菜单 > 应用设置 > 总计




### 6.3.1 评估值

- 样品数量，n
- 全部值的总和，Sum

### 6.3.2 功能

选择	操作
新增样本	请求添加样品以及打印标识和值。
去皮	请求添加皮重以及打印标识和值。
清零	请求天平清零。
样本标识	输入样品标识和打印输出。
结果显示	显示当前结果。
删除前次样本	删除在存储器或打印输出中最后添加的样品或皮重。

### 6.3.3 进行总和计算

- 1 打开应用程序**总计**。
- 2 选择选项**继续上次操作**继续上次称量评估。  
或者  
选择选项**重新开始**开始新称量评估。
- 3 按确认键✓确认。
  - ➔ **新增样本/去皮** 显现。
- 4 如果使用容器，请选择选项**去皮**。
- 5 将容器放到秤盘上，然后按下确认键✓。
- 6 选择**新增样本**。
- 7 放置第一份样品，然后按下确认键✓。
  - ➔ 显示并打印稳定的称量值。
- 8 卸载样品。
- 9 继续操作，请遵循与第一个样品重量相同的流程。
- 10 按下打印键打印结果。
- 11 按下主屏幕键或者菜单键退出应用程序。

## 6.4 标签

使用应用程序**标签**，可选择和打印预定义标签模板。

导航：主菜单  > 应用设置 > 标签

### 注意

使用标签之前，必须通过主菜单 > 设置 > 应用设置 > 标签对其定义。使用**标签**应用程序时，只能选择但无法编辑标签。

应用程序选择		操作
继续上次操作		继续标签打印。
开始自动侦测纸		开始在标签之间进行间隙感应，并将其调节至正确位置，例如：在更换纸卷后。
	<b>模板1</b>	获取值并打印 <b>模板1</b> 标签
	2...4	2...4
	<b>模板5</b>	获取值并打印 <b>模板5</b> 标签
	<b>标签设计 1</b>	获取值并打印 <b>标签设计 1</b> 标签（存在时方显示）
	2...9	2...9
	<b>标签设计 10</b>	获取值并打印 <b>标签设计 10</b> 标签（存在时方显示）

### 6.4.1 用打印机中预定义的模板进行标签打印


#### 6.4.1.1 模板上的信息

请参阅以下关于每个模板的详细内容：

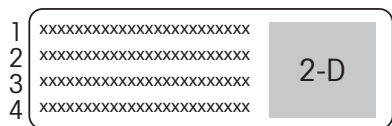
##### 无条形码布局

1	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	1	打印信息行1
2	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	2	打印信息行2
3	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	3	打印信息行3
4	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	4	打印信息行4

##### 带有1-D条形码布局

1	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	1	打印信息行1
2	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	2	打印信息行2
3	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	3	打印信息行3
4		4	1-D条形码行预留

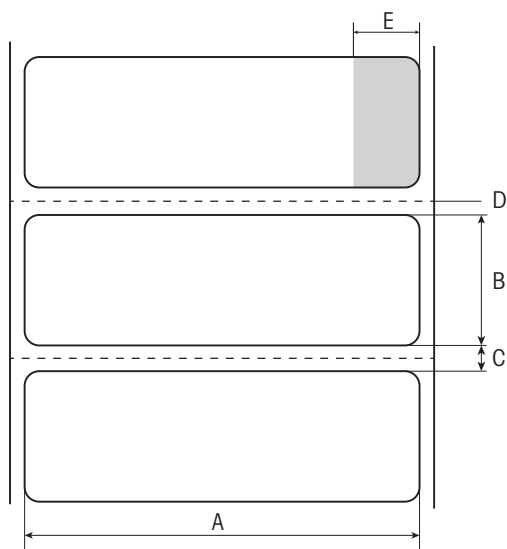
### 带有2-D条形码布局



- 1 打印信息行1
- 2 打印信息行2
- 3 打印信息行3
- 4 打印信息行4

### 6.4.1.2 标签规格

根据纸卷上的标签，标签模板有固定的尺寸。



- A 标签宽度56 mm
- B 标签高度18 mm
- C 标签间距
- D 孔状接缝
- E 非黏贴区域10 mm

### 6.4.1.3 条形码类型

编码	示例	宽度 x 高度 (以点为单位)
<b>Code 39 ext.</b> (1-D) <b>注意</b> 必须将条形码阅读器的字符代码类型配置为全"ASCII"。		432 x 32
<b>Code 128</b> (1-D)		432 x 32
<b>PDF417</b> (2-D) <b>注意</b> 与1-D条形码相同的布局。		432 x 32
<b>Aztec</b> (2-D)		120 x 120
<b>QR Code</b> (2-D)		120 x 120
<b>Data matrix</b> (2-D)		120 x 120



## 6.4.2 打印通过电脑设计的用户定义标签

### DirectLabel软件

通过DirectLabel软件，可使用外部主机设计和存储客户定制标签。该软件可从MT网站下载。安装和启动此软件后，转至**其他**部分，然后选择一种语言并打开在线帮助。在线帮助中包含关于如何定义客户特定标签的信息。

#### 信息

无法将用户定义的标签存储至P-56RUE打印机。需要一台主机打印这些标签。

## 7 维护



### 注意

#### 打印机损坏

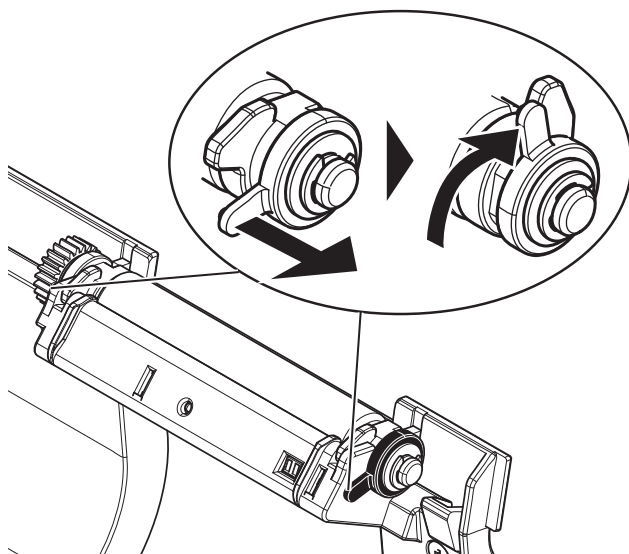
- 请勿拆开打印机或交流/直流适配器的外壳。它们不包含任何可由用户清洁、修理或者更换的部件。

### 7.1 更换压纸滚轴

当进纸出现问题且清洁无效果时，需要更换压纸滚轴。

#### 取出

- 关闭打印机。
  - 打开打印机盖子。
- 1 向外拉两个黑色锁定支架（左、右），放开并向上推。  
➔ 两个锁定支架均面朝上。
  - 2 取下压纸滚轴。



#### 插入

- 1 如图 1 所示，握住新的压纸滚轴插入支架。
- 2 向外拉两个黑色锁定支架（左、右）并向下压，直到连接好为止（图 2）。
- 3 确保两个黑色锁定支架位置正确后，关闭打印机盖。

图1:

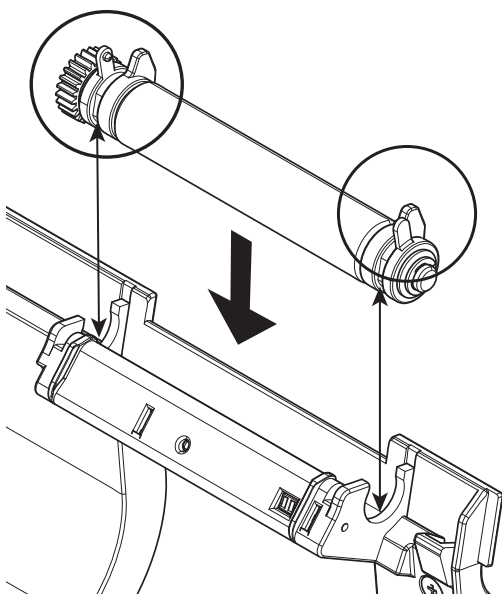
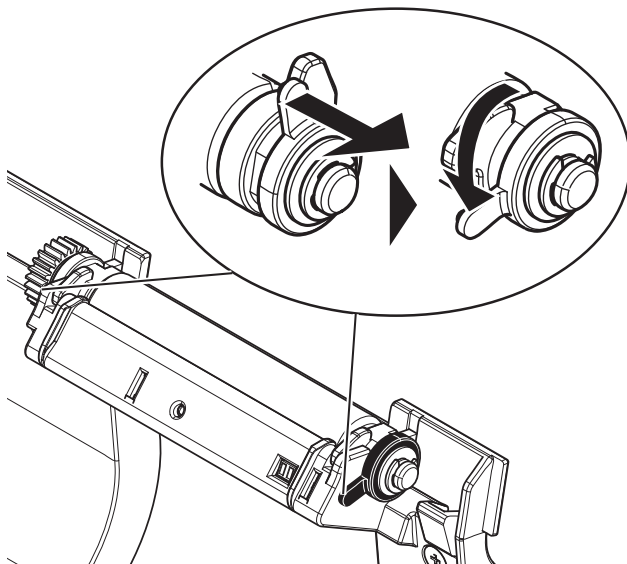


图2:



## 7.2 清洁外壳

打印机外壳采用顶级的耐腐蚀材料制成。因此，可以使用市面上销售的任意温和清洁剂进行清洁。

## 7.3 清洁打印头和压纸滚轴



**小心**

**灼伤危险**

打印时，热敏打印头会变热。等待打印头冷却后再打开打印机盖子。

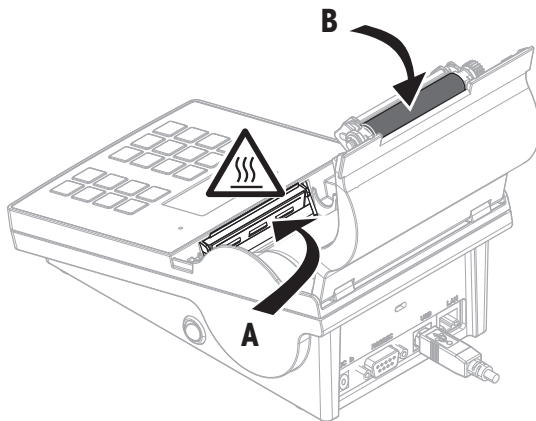
### 信息

打印头上的污垢或标签残留物可影响打印质量。因此，必须始终关闭打印机盖。保持纸张或标签无污垢和灰尘，从而确保良好的打印质量和更持久的打印头使用寿命。

- 1 关闭打印机。
- 2 打开打印机盖子。
- 3 使用柔软的无线头抹布蘸上酒精去除打印头 (A) 上所有的标签残留物或其他污垢。
- 4 如有必要，使用柔软的无线头抹布蘸上酒精清洁压纸滚轴 (B)。





### 注意

- 建议您经常清洁打印头。
- 确保软布上无金属碎片或其他硬颗粒。




## 8 故障排除




### 插图

<b>LED</b>	三种状态指示灯（绿色、橙色、红色）
	LED打开
	LED闪烁
	蜂鸣器声音持续5秒钟
	蜂鸣器声音响起两次，持续3秒钟

### 8.1 信息

#### 信息

















在显示屏上出现信息3秒钟或直到错误解决为止。按下关闭信息。

信息	报警	问题	溶液
连接侦测中！请稍等...	绿色LED 	检测连接！	请稍候...
清零成功！	—	清零已完成！	—
去皮成功！	—	去皮重已完成！	—
接收数据中...	绿色LED 	数据接收中...	请稍候...
自动侦测连接取消！	—	信息超时90秒钟后，按下  取消未找到连接或者自动连接信息。	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 设定自动连接为关闭。</li> <li>• 连接仪器并打开/关闭打印机。</li> <li>• 设置正确的打印机/仪器设置。</li> </ul>
未找到连接设备！ 打印结果： —没有发现可用连接设备— * 请将打印机与可用设备连接，并重启打印机。 * 请确保设备和打印机的设置互相匹配。打印机设置：波特率 9600 数据位 / 校验 8 位 / 无校验 停止位 1 位 握手信号 软件握手	橙色LED 	自动连接失败。	
请先设置语言和日期 / 时间！	橙色LED 	未设置语言、日期与时间。	设置语言、日期与时间。
等待稳定!	橙色LED 	天平显示不稳定值。	请稍候...

## 8.2 警告信息


### 信息














在显示屏上出现信息3秒钟或直到错误解决为止。按下关闭信息。

信息	报警	问题	溶液
欠载！	橙色LED 	天平应用错误： 欠载。	<ul style="list-style-type: none"> <li>检查秤盘是否安装正确。</li> </ul>
超载！	橙色LED 	天平应用错误： 秤盘上的砝码超过天平的称量容量。	<ul style="list-style-type: none"> <li>请减小秤盘上的样品质量。</li> </ul>
加载 / 卸载！	橙色LED 	天平应用错误： 样品无变化	<ul style="list-style-type: none"> <li>更换样品。</li> </ul>
该值超出范围！	橙色LED 	天平应用错误： 样品质量超出允许范围。	<ul style="list-style-type: none"> <li>清空秤盘并加载新的样品质量。</li> </ul>
无值可删除！	橙色LED 	天平应用错误： 无法通过按下  从存储器中删除样品值。	<ul style="list-style-type: none"> <li>仅可删除最后存储的值。</li> </ul>
过热保护中！	红色LED 	打印头太热。继续打印可能会损坏打印头。	<ul style="list-style-type: none"> <li>等待几秒钟直至打印头冷却。</li> </ul>
纸张将耗尽！	橙色LED  	传感器检测到纸张马上用完。	<ul style="list-style-type: none"> <li>应当更换纸卷。</li> </ul>
正在更新固件... 请勿关机！	绿色LED 	固件更新正在运行中。	<ul style="list-style-type: none"> <li>更新过程中不要关闭打印机。</li> </ul>
日期/时间未设置	橙色LED    尝试打印时： 红色LED  	<ul style="list-style-type: none"> <li>数据和时间未设置。</li> <li>缺少日期和时间； 存储日期和时间的备用电池已耗尽。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>设置日期与时间。</li> <li>如果要为内置备用电池充电，我们建议将打印机连接到电源，并打开电源约24小时，例如： <ul style="list-style-type: none"> <li>第一次使用打印机时。</li> <li>长时间不使用打印机。</li> </ul> </li> </ul>
内存错误！	橙色LED  	非易失性内存及其数据格式。	<ul style="list-style-type: none"> <li>请与您的梅特勒-托利多代表联系。</li> </ul>



## 8.3 错误信息

### 信息

在显示屏上出现信息5秒钟或直到错误解决为止。按下关闭信息。

信息	报警	问题	溶液
无设备连接！	红色LED 	连接监控器检测到无连接。	<ul style="list-style-type: none"> <li>检查连接。</li> </ul>
传输错误！	红色LED 	传输失败。	<ul style="list-style-type: none"> <li>检查连接。</li> </ul>
不可执行！	橙色LED 	天平应用错误：明白命令但目前不可执行。	<ul style="list-style-type: none"> <li>请稍后重试。</li> <li>检查天平。</li> </ul>
非法操作！	橙色LED  	不允许操作。	—
条形码打印错误！	橙色LED 	DirectLabel中的条形码设置错误，例如：包含太多的信息导致分辨率降低。	<ul style="list-style-type: none"> <li>在DirectLabel中增大条形码字体设置的分辨率。</li> </ul>
超时！	橙色LED 	已取消操作。等待时间长于60秒钟。	<ul style="list-style-type: none"> <li>重复此操作。</li> </ul>
存储满！	红色LED 	皮重值高于1000（配方、总和计算、统计）。	<ul style="list-style-type: none"> <li>开始新的评估并清空存储器。</li> </ul>
单位已更改！	橙色LED 	天平应用错误：在用户应用过程中，天平上的称量单位已更改。	<ul style="list-style-type: none"> <li>改回。</li> <li>重复此操作。</li> </ul>
缓存溢出！	红色LED 	在数据传输过程中，缓冲数据超出缓冲能力。缓冲区已清空，传送的数据已丢失！	<ul style="list-style-type: none"> <li>激活握手（接口设置）。</li> <li>减小波特率（接口设置）。</li> </ul>
拒绝访问！	橙色LED 	系统已拒绝对设置的访问。	<ul style="list-style-type: none"> <li>请输入正确密码。</li> </ul>
密码错误！	橙色LED 	输入的密码错误。	<ul style="list-style-type: none"> <li>请输入正确密码。</li> </ul>
不匹配！	橙色LED 	新密码与确认的新密码不同。	<ul style="list-style-type: none"> <li>确保新密码与确认的密码相同。</li> </ul>

### 系统错误

信息	报警	故障	溶液
打印纸耗尽！	红色LED 	纸已用尽。打印作业已停止以保护打印头，但是数据已存储。	<ul style="list-style-type: none"> <li>插入新的纸卷。</li> </ul>
打印纸错误	红色LED 	<ul style="list-style-type: none"> <li>使用的纸张类型不正确。</li> <li>已更换纸卷类型。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>将纸张/无限打印的标签纸卷更换为标签纸卷。</li> <li>启动自动感应（标签应用）。</li> </ul>

信息	报警	故障	溶液
上盖开启!	红色LED '' 🔊	打开打印机盖子。	<ul style="list-style-type: none"> <li>盖上打印机盖。</li> </ul>
—— 显示屏故障 —— (打印输出)	红色LED '' 🔊	显示误差。打印机被锁定。	<ul style="list-style-type: none"> <li>请与梅特勒-托利多代表联系。</li> </ul>
键盘错误！请联系客服	红色LED '' 🔊	未检测到键盘。打印机被锁定。	<ul style="list-style-type: none"> <li>请与梅特勒-托利多代表联系。</li> </ul>

## 8.4 What to do if...

### 信息

如果出现任何本节中未提到的问题，请与您的梅特勒-托利多代表联系。

故障	解决方案
打印机已打开，但是LED不亮。	<ul style="list-style-type: none"><li>• 检查电源</li></ul>
LED灯显示为红色（错误）并且打印终止。	<ul style="list-style-type: none"><li>• 检查这是否为软件设置或打印命令错误。</li><li>• 检查所用的纸卷是否合适。</li><li>• 检查是否卡纸。</li><li>• 检查纸卷是否用完。</li><li>• 检查打印机盖是否关闭（打印头定位不正确）。</li><li>• 检查纸张是否覆盖传感器。</li></ul>
纸卷通过打印机，但未打印出图像。	<ul style="list-style-type: none"><li>• 确保标签卷已正确加载并且材料合适。</li><li>• 使用正确的电源（24V）。</li></ul>
在打印过程中出现卡纸。	<ul style="list-style-type: none"><li>• 清除卡纸。</li><li>• 清洁打印头。</li><li>• 清洁或更换压纸滚轴。</li></ul>
纸卷移动不正确，并且标签的某些部分无打印图像。	<ul style="list-style-type: none"><li>• 检查是否有任何材料嵌入热敏打印头。</li><li>• 检查开始位置是否设置错误。</li><li>• 检查电源。</li><li>• 检查压纸滚轴是否需要清洁。</li><li>• 检查压纸滚轴是否需要更换</li></ul>
纸张的一部分无打印图像。	<ul style="list-style-type: none"><li>• 检查热敏打印头是否有灰尘或其他污垢。</li><li>• 检查纸张质量。</li></ul>
打印出的图像位置错误。	<ul style="list-style-type: none"><li>• 检查是否有纸张或灰尘覆盖传感器。</li><li>• 检查纸卷是否合适。</li><li>• 确保纸卷加载正确。</li></ul>
打印过程中遗漏标签。	<ul style="list-style-type: none"><li>• 检查标签高度。</li><li>• 检查传感器是否覆盖灰尘。</li></ul>
所打印的图像模糊。	<ul style="list-style-type: none"><li>• 检查暗度设置。</li><li>• 检查热敏打印头是否有胶残留物或其他污垢。</li></ul>
打印机无法再连接天平，必须重启天平。	<ul style="list-style-type: none"><li>• 关闭和打开打印机（重启打印机）。</li></ul>
忘记密码。	请联系METTLER TOLEDO服务技术人员。



## 9 技术参数

### 9.1 一般技术参数

#### 电源

交流/直流适配器:	主适配器: 100 V - 240 V, ±10%, 50/60 Hz, 1.6 A 辅适配器: 24 V DC, 2.5 A (带有电子过载保护装置)
打印机电源:	24 V DC, 2.5 A

#### 保护与标准

过压类别	II
污染等级	2
安全性和 EMC 标准	符合性声明 (标准配置的一部分)
应用范围	仅供室内使用

#### 环境条件

海拔高度	最高可达 4,000 米
环境温度范围	运行 5°C ~ 40°C 存储: -25°C ~ 60°C
相对空气湿度	气温在未达到 31 °C 时, 空气湿度在 20% 到 80 % 之间, 当气温达到 40 °C 时, 空气湿度线性下降至 50 %, 无凝结现象

#### 打印机特点

打印技术	热敏式
分辨率	8点/毫米 (203 dpi)
打印速度	最大101.6 mm/s (4 IPS)
可打印宽度	54 mm (2.12")
实时时钟	日期和时间
常驻字型	7种Windows位图字体: 6 pt, 7 pt, 10 pt, 12 pt, 24 pt, 16x26, OCR A & B
条码	<ul style="list-style-type: none"><li>• 1-D条形码: 代码39, 代码138</li><li>• 2-D条形码: PDF417 (布局为1-D), Datamatrix代码, 二维码, Aztec码</li></ul>
图形	<ul style="list-style-type: none"><li>• 支持BMP和PCX</li><li>• 通过软件支持ICO、WMF、JPG和EMF文件</li><li>• 通过DirectLabel软件支持图形调整大小、旋转、映射和倒转</li></ul>
接口	<ul style="list-style-type: none"><li>• RS232端口 (DB 9, 公端)</li><li>• USB 2.0设备端口 (B型)</li><li>• 以太网10/100base-TX端口 (Rj-45)</li></ul>
控制面板	<ul style="list-style-type: none"><li>• 三色LED: 绿色、橙色和红色, 用于显示状态</li><li>• 8个触摸式按键 (P-56RUE), 20个触摸式按键 (P-58RUE)</li></ul>
显示屏	LCD, 背光, 128 x 64点
显示语言	英语、德语、法语、意大利语、西班牙语、俄语、中文 (简体)、日语和韩语

## 材料

外壳上部件	压铸锌，铬合金和塑料 (PBT)
底部外壳	塑料 (PBT)
压纸滚轴	

## 介质

宽度	最大58 mm (2.28")
厚度	最 0.06 mm (0.003") ~最大0.2 mm (0.008")
纸卷直径	最大60 mm (2.36")
核心直径	12.7 mm (0.5")
纸卷弯曲方向	向外

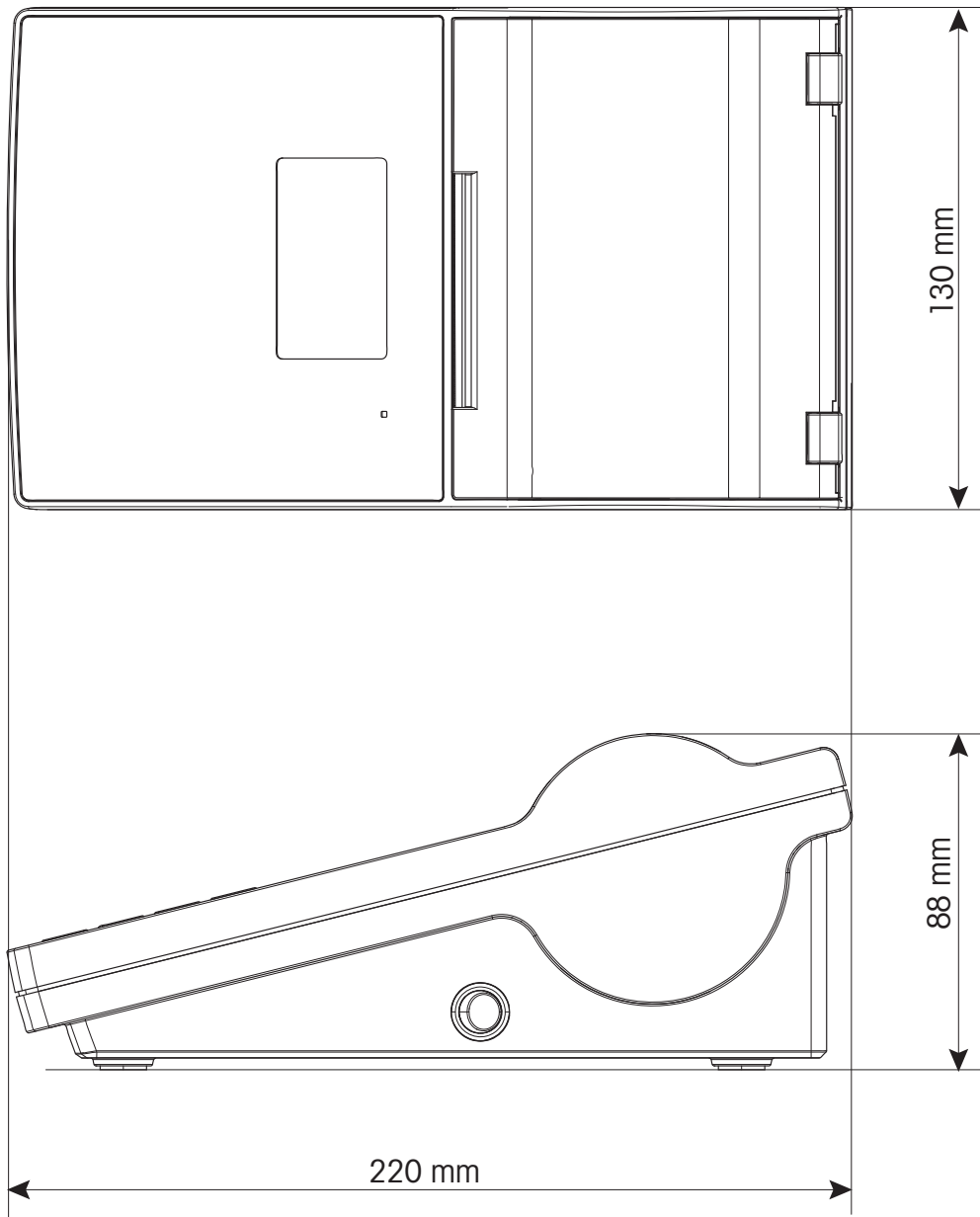
## USB驱动程序

连接	<a href="http://www.fdichip.com/Drivers/VCP.htm">http://www.fdichip.com/Drivers/VCP.htm</a>
----	---

## 尺寸/重量

长度	220 mm
高度	88 mm
宽度	130 mm
净重	1.4 kg, 无交流/直流适配器

## 9.2 尺寸



## 10 接口规格

### 10.1 RS232C 串行端口

引脚编号	功能	
1	+12V 输出控制	
2	RxD	
3	TxD	
4	连接到引脚 6	
5	接地	
6	连接到引脚 4	
7	RTS	
8	CTS	

#### 信息

到串行端口的总电流不得超过 250 mA。

### 10.2 USB 设备端口

#### B 型 USB 接口

引脚编号	功能
1	VBUS
2	D-
3	D+
4	接地

### 10.3 以太网 10/100base-TX RJ45 端口

#### RJ45 连接器

引脚编号	信号
1	TX+
2	TX-
3	RX+
4	

针脚编号	信号
5	
6	RX-
7	
8	


## 11 配件和备件

### 11.1 配件

	<b>ADP-BT-P蓝牙适配器套件</b>	<b>30086495</b>
	<ul style="list-style-type: none"><li>在以下设备之间建立无线蓝牙连接：仪器与电脑、仪器与打印机</li><li>包括：2个蓝牙适配器、2个RS232适配器、用户手册</li><li>蓝牙适配器已配对</li><li>兼容以下设备：P-52RUE、P-56RUE、P-58RUE打印机：天平（取决于型号）；电脑</li></ul>	
	<b>ADP-BT-P蓝牙适配器，单件</b>	<b>30086494</b>
	<ul style="list-style-type: none"><li>在以下设备之间建立无线蓝牙连接：仪器与电脑、仪器与打印机</li><li>包括：蓝牙适配器、RS232适配器、用户手册</li><li>兼容以下设备：P-52RUE、P-56RUE、P-58RUE打印机；USB蓝牙适配器</li></ul>	
	<b>USB蓝牙适配器</b>	<b>30416089</b>
	<ul style="list-style-type: none"><li>在以下设备之间建立无线蓝牙连接：仪器与电脑、仪器与打印机</li><li>包括：USB蓝牙适配器、安装说明</li><li>即插即用过程，自动检测并连接到外围设备</li><li>兼容以下设备：XPR、XSR天平；ADP-BT-P蓝牙适配器，单件</li></ul>	
	<b>防盗线缆</b>	<b>11600361</b>
	<ul style="list-style-type: none"><li>防止仪器被盗</li><li>包括：钢丝绳、锁、两枚钥匙</li><li>钢制安全绳，可通过T形杆机构拆卸</li><li>兼容以下设备：所有仪器</li></ul>	

### 11.2 耗材

	<b>标准热敏打印纸卷</b>	<b>30094723</b>
	<ul style="list-style-type: none"><li>包括：一套10卷</li><li>连续纸张打印</li><li>白色热敏纸，产生黑色字符</li><li>兼容以下设备：P-56RUE、P-58RUE打印机</li><li>宽度：58 mm，长度：27 m</li></ul>	
	<b>自粘热敏打印纸卷</b>	<b>30094724</b>
	<ul style="list-style-type: none"><li>包括：一套10卷</li><li>连续标签打印输出</li><li>白色自粘热敏纸，产生黑色字符</li><li>兼容以下设备：P-56RUE、P-58RUE打印机</li><li>宽度：58 mm，长度：13 m</li></ul>	

	<p><b>热敏打印纸卷、自粘标签</b> <span style="float: right;"><b>30094725</b></span></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 包括：一套6卷，每卷550个标签</li> <li>• 标签打印输出</li> <li>• 白色自粘热敏纸，产生黑色字符</li> <li>• 兼容以下设备：P-58RUE打印机</li> <li>• 宽度：58 mm，长度：13 m；标签尺寸：56 × 18 mm</li> </ul>
---	--

### 11.3 备件

	<p><b>交流/直流适配器</b> <span style="float: right;"><b>30094772</b></span></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 将交流电 (AC) 转换为直流电 (DC)</li> <li>• 不包括：适用于特定国家/地区的电源线</li> <li>• 输入：100 - 240 V AC, 50/60 Hz, 1.6 A；输出：24 V DC, 2.5 A</li> <li>• 单独订购适用于特定国家/地区的电源线</li> </ul>
	<p><b>RS9 - RS9线缆</b> <span style="float: right;"><b>11101051</b></span></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 天平、打印机、电脑、滴定仪之间的数据传输</li> <li>• RS9 (m) – RS9 (f)</li> <li>• 长度：1 m</li> </ul>
	<p><b>USB-A转换USB-B的线缆</b> <span style="float: right;"><b>30241476</b></span></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 天平和电脑之间的数据传输</li> <li>• USB-A (m) 转换USB-B (m)</li> <li>• 长度：1 m</li> </ul>
	<p><b>压纸滚轴</b> <span style="float: right;"><b>30094770</b></span></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 兼容以下设备：P-56RUE打印机。P-58RUE</li> </ul>
	<p><b>澳大利亚电力电缆</b> <span style="float: right;"><b>88751</b></span></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3针脚电源线（带接地导线）</li> <li>• 长度：2 m</li> </ul>
	<p><b>英国电缆</b> <span style="float: right;"><b>30015268</b></span></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3针脚电源线（带接地导线）</li> <li>• 长度：2 m</li> </ul>
	<p><b>瑞士电缆</b> <span style="float: right;"><b>87920</b></span></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3针脚电源线（带接地导线）</li> <li>• 长度：2 m</li> </ul>
	<p><b>中国电缆</b> <span style="float: right;"><b>30047293</b></span></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3针脚电源线（带接地导线）</li> <li>• 长度：2 m</li> </ul>

	<b>丹麦电缆</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3针脚电源线（带接地导线）</li> <li>• 长度：2 m</li> </ul>	<b>87452</b>
	<b>欧盟电缆</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3针脚电源线（带接地导线）</li> <li>• 长度：2 m</li> </ul>	<b>87925</b>
	<b>英国电缆</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3针脚电源线（带接地导线）</li> <li>• 长度：2 m</li> </ul>	<b>89405</b>
	<b>以色列电缆</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3针脚电源线（带接地导线）</li> <li>• 长度：2 m</li> </ul>	<b>225297</b>
	<b>印度电缆</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3针脚电源线（带接地导线）</li> <li>• 长度：2 m</li> </ul>	<b>11600569</b>
	<b>意大利电缆</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3针脚电源线（带接地导线）</li> <li>• 长度：2 m</li> </ul>	<b>87457</b>
	<b>日本电缆</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3针脚电源线（带接地导线）</li> <li>• 长度：2 m</li> </ul>	<b>11107881</b>
	<b>泰国电缆、秘鲁电缆</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3针脚电源线（带接地导线）</li> <li>• 长度：2 m</li> </ul>	<b>11107880</b>
	<b>美国电缆</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3针脚电源线（带接地导线）</li> <li>• 长度：2 m</li> </ul>	<b>88668</b>
	<b>南非电缆</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3针脚电源线（带接地导线）</li> <li>• 长度：2 m</li> </ul>	<b>89728</b>



## 12 废弃处理

根据关于废弃电气和电子设备 (WEEE) 的欧洲指令 2012/19/EU，此设备不得作为生活垃圾处理。这也适用于欧盟以外的国家，参照他们的具体要求。

请在电气和电子设备指定的收集点按照当地规定处理此产品。如有任何疑问，请与相关部门或您购买时的经销商联系。





# 索引

## A

暗度	19
按键	
菜单	10
打印	10
进纸	10
取消	10
确认	10
数字	9
向上滚动	10
向下滚动	10
字母数字	10
安全信息	7
安全须知	7
安装DirectLabel	16
安装驱动程序	15

## B

版本	5
标签	24, 29

## C

菜单	10
插入纸卷	13, 14
常规控制键	9
错误信息	36

## D

打印机菜单	10
打印机测试	18
打印机特点	5
打印键	10
打印头	33
打印	19
定义密码	23
DirectLabel	16
disposal	47

## F

防盗槽	9
-----	---

访问保护	19, 23
------	--------

标志	
警告	7

## G

更换压纸滚轴	32
--------	----

## J

进行总和计算	28
进纸按键	10
警告标志	7
警告信息	35

## K

壳体	33
----	----

## L

连接	
RS232	15
USB	15
以太网	15
主机	15

## M

密码	23
----	----

## P

配方称量	27
执行	27

## Q

清洁打印头	33
清洁外壳	33
取消键	10
取消	10
确认键	10

## R

日期	18, 19
RS232	22
软件版本	5

<b>S</b>			
设置	19	应用	19, 26
日期	18	标签	29
时间	18	配方称量	27
应用	23	统计	26
语言	18	总和计算	28
时间	18, 19	语言	18, 19
数据连接	19	与主机连接	15
输入日期	11	<b>Z</b>	
输入数字	11	纸卷	13, 14
输入字母	12	执行配方	27
数字	11	执行统计	26
<b>T</b>		主页	10
特征	5	自动连接	15
统计	26	字符集	22
执行	26	字母键	9
<b>U</b>		字母数字键	10
USB	15	字母数字字符串	12
USB连接	9	总和计算	28
USB驱动程序	15		
<b>X</b>			
系统设置	19		
系统	19		
向上滚动按键	10		
向上滚动	10		
向下滚动按键	10		
向下滚动	10		
信息:	35, 36		
信息:	34		
信息	34		
<b>Y</b>			
压纸滚轴	9, 32		
一般安全信息	7		
以太网连接	9		
以太网	15, 22		
应用程序设置	23		



## 为您的产品保驾护航：

梅特勒托利多服务部门提供健康检查、维护保养、校准等相关服务，助力您守护本产品的价值。

详情请咨询我们的服务条款。

► [www.mt.com/service](http://www.mt.com/service)

[www.mt.com/lab-printers](http://www.mt.com/lab-printers)

更多信息

**Mettler-Toledo GmbH**

Im Langacher 44  
8606 Greifensee, Switzerland  
[www.mt.com/contact](http://www.mt.com/contact)

保留技术修改权。

© 06/2023 METTLER TOLEDO. 保留所有权利。

30096790D zh



30096790